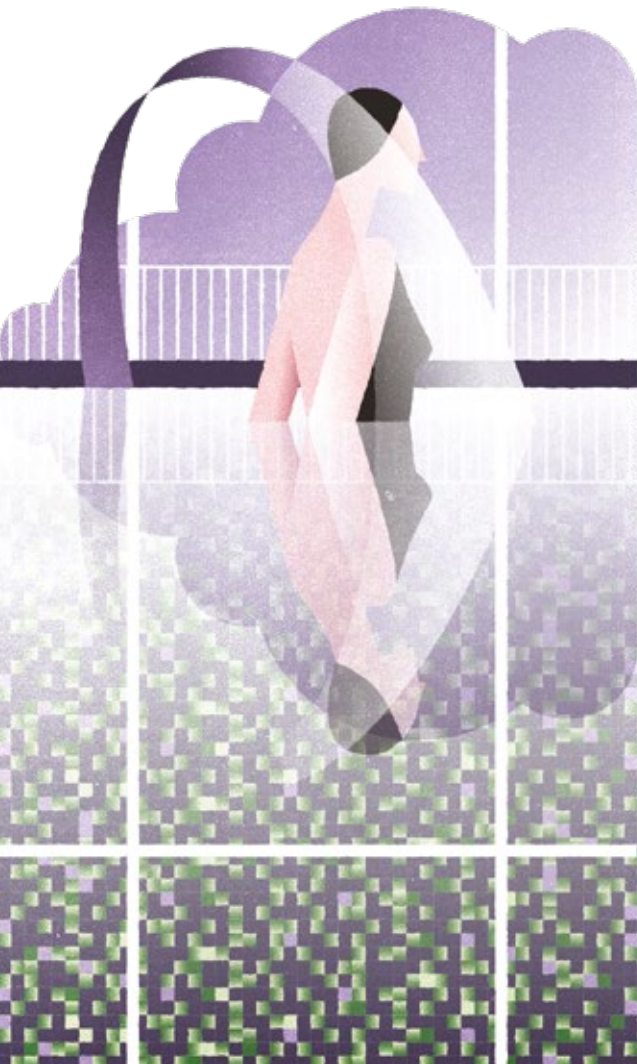


# SACCHARUMSPA



**“Saccharum is a little gem on Madeira Island.**

**Here at Ila, we are proud to be part of this beautiful spa that promotes tranquillity and well-being. Our treatments and products work well with the hotel and spa's ideology of reinvigorating and revitalising your body and mind.”**

**“O Saccharum é uma pequena jóia na Madeira.**

**Na Ila, orgulhamo-nos de fazer parte deste bonito spa que promove a tranquilidade e o bem-estar. Os nossos tratamentos e produtos espelham bem a ideologia do hotel e do spa: revigorar e revitalizar o seu corpo e mente.”**

**Denise Leicester**

**Ila Spa founder//fundadora Ila Spa**

## **Welcome to your senses, balanced in a paradise of pure energy.**

On the south coast of an Atlantic island lays an idyllic refuge in the shape of a spa. Between sea and mountains, bodies are sprinkled with soft sensations and emotions of well-being. Precisely here, the silence and quietness become the essence that brings us home, back to our own story.

The harshness of the sugar cane liquors turned rum melts with the molasses, and a natural retreat begins to unfold before the senses – the perfect dive into the inviting ways and the serene authenticity that has taken centuries to explore.

## **Bem-vindo a um paraíso de pura energia que ajuda a equilibrar os sentidos.**

Há na costa sul de uma ilha atlântica um refúgio idílico em forma de spa. Entre o mar e a montanha, os corpos cobrem-se de sensações suaves e descobrem-se tantas outras emoções de bem-estar. É aqui, precisamente aqui, que o silêncio e a tranquilidade se tornam na essência capaz de nos apaziguar com a nossa própria história.

A força e o vigor das águas-ardentes que se fazem rum envolvem-se com o toque do melão e o retiro dos sentidos vai-se desenrolando. De forma acolhedora e serena, vai-se mergulhando na autenticidade que demorou séculos a desbravar.

## **Our energy**

The philosophy of our spa is based on the purity of Ayurvedic traditional medicine's ancient movements, our therapist's intuition and the effectiveness of the products we use. The massage rituals we now bring you, and the crucial benefit of holistic experiences, will help you rediscover your inner self-nature.

## **A nossa energia**

A filosofia do nosso spa baseia-se na pureza dos movimentos ancestrais da medicina tradicional Ayurvédica, na intuição dos terapeutas e na eficácia dos produtos que utilizamos. Os rituais que apresentamos nesta lista foram especialmente desenvolvidos para lhe proporcionar experiências holísticas de spa, que contribuem para uma redescoberta da sua natureza interior.



**Signature**  
**Treatments**  
Tratamentos  
de Assinatura

**Saccharum Couples' Ritual//Ritual Saccharum para o casal**

**115 min**

Bubbling bath and body scrub, followed by a full-body cane massage.

Banho borbulhante, esfoliação corporal seguida de massagem de corpo inteiro com cana.

**Alambique Massage//Massagem Alambique  
Couples//Para o casal**

**25/55/85 min  
55 min**

Extremely relaxing and customised massage with adapted pressure to release muscle tension.

Massagem personalizada e extremamente relaxante, com pressão adaptada para libertar a tensão muscular.

**Cane Massage//Massagem de cana**

**55 min**

Highly relaxing, the massage stimulates blood circulation and releases muscle tension, balancing and harmonising body and mind.

Extremamente relaxante, a massagem estimula a circulação sanguínea e liberta a tensão muscular, equilibrando e harmonizando o corpo e a mente.



**Holistic  
Experiences  
Ila-Spa  
Experiências  
Holísticas**

### **Ritual Kundalini//Equilíbrio pelo som**

**55 min**

Dive into an ancient marma therapy on the back of the body and warm poultices with chakra sound healing, balancing the energy and the body's tension.

Esta terapia ancestral marma com pindas quentes nas costas em conjunto com a cura do som dos chakras equilibra a energia e liberta a tensão do corpo.

### **Bio Rhythms//Tratamento restaurador**

**115 min**

This powerful treatment aims to restore the body's natural biorhythms and support a detox cleanse.

Este poderoso tratamento visa restaurar os bioritmos naturais do corpo, apoiando a sua desintoxicação ou purificação.

### **Chakra Well-being//Relaxamento com óleo quente**

**115 min**

Embark on a subtle chakra healing and warm oil pouring over the third eye to restore and relax every sense.

Cura subtil dos chakras com derramamento de óleo quente sobre a testa (shirodhara) para restaurar e relaxar todos os sentidos.

### **Couples' Connect//União e cura de chakras**

**115 min**

Chakra healing and the pouring of warm oil over the third eye encourage a beautiful union of body, mind and soul.

A cura de chakras e o derramamento de óleo quente sobre a testa (shirodhara) incentivam a união de corpo, mente e alma.





**Massage**  
**Rituals**  
**Ila-Spa**  
Rituais de  
Massagem

## **Manipura-Beautiful Jewel//Bem-estar**

**55/85 min**

massage only / with scrub  
massagem / com esfoliação

### **Calming/Anti-stress release/For digestive problems/Fatigue**

Essential oils such as geranium, lemongrass, lavender and patchouli stimulate the lymphatic system, promoting well-being. The warm poultices, in particular, help to relax and deeply energise the solar plexus.

### **Calmante/Libertação de ansiedade/Problemas digestivos/Fadiga**

Os óleos essenciais de gerânio, erva-limeira, lavanda e patchouli estimulam o sistema linfático, promovendo bem-estar. A utilização de pindas aquecidas, particularmente no estômago, ajuda a relaxar e energizar profundamente o plexo solar.

## **Prana Vitality//Ritual vitalidade**

**55 min**

This full-body massage with lemongrass and geranium helps release toxins, reduce fatigue and restore physical and mental strength.

Massagem corporal revitalizante com erva-limeira e gerânio, que ajuda a libertar toxinas, reduzir a fadiga e restaurar a força física e mental.

## **Inner Peace//Paz interior**

**55 min**

Specialised massage with ylang ylang & jasmine and marma therapy for emotional balancing and interior healing.

Massagem relaxante específica com ylang ylang & jasmim e terapia marma para um equilíbrio emocional e cura interior.

**Ku Nye//Fluxo de energia vital**

**85 min**

This Tibetan treatment balances the five elements to restore a harmonious flow of energy and vitality.

Tratamento tibetano que equilibra os cinco elementos, restaurando o fluxo harmonioso de energia e vitalidade.

**Mother-to-be//Pré-mamã**

**55 min**

**Mother-to-be with scrub//Pré-mamã com esfoliação**

**85 min**

Himalayan salt poultices are slowly massaged into the marma points to relieve aches, improve fluid retention and promote relaxation.

As pindas com o sal dos Himalaias massajam lentamente os pontos marma e aliviam dores, melhoram a retenção de líquidos e promovem relaxamento.



**Ila Holistic**  
**Facials**  
**Treatments**  
Tratamentos  
Faciais  
Holísticos Ila

### **Anada Face Therapy//Rejuvenescimento iluminador**

**55 min**

#### **Nourishing/Hydrating/Rejuvenating/For stressed & exhausted skin**

Powerful Damascena rose otto and sandalwood oils stimulate energy in skin cells. Specialised marma massage techniques restore a natural glow.

#### **Nutritivo/Hidratante/Rejuvenescedor/Peles stressadas e exaustas**

Os poderosos óleos de rosa damascena e sândalo estimulam a energia das células da pele com técnicas específicas de massagem marma, que renovam a luminosidade natural.

### **Renewed Recovery Face Therapy//Rejuvenescimento Renovador**

**55 min**

#### **Calmning/Anti-inflammatory/Renewing/For hormone imbalance/City living & jet lag**

Restorative therapy draws on intense healing rainforest extracts to rejuvenate skin cells. Lymphatic drainage techniques and warm poultices over the lymph points provide warmth and stimulate the lymphatic system.

#### **Calmante/Anti-inflamatório/Renovador/Desequilíbrio hormonal/Vida citadina e jet lag**

Terapia restaurativa que assenta em intensos estratos de floresta tropical, rejuvenescendo as células da pele. Técnicas de drenagem linfática e pindas aquecidas em pontos específicos estimulam a circulação linfática.

**Gold Cellular Age Restore Face Therapy//Rejuvenescimento Avançado**

**face only//rosto**

**55 min**

**with back massage//com massagem de costas**

**85 min**

**Advanced anti-ageing/Hydrating/Repairing/For Mature, irritated & rosacea prone skin**

Powerful treatment with hyaluronic extract combined with sonic waves that instantly increases collagen levels and reduces skin cells inflammation.

**Anti-envelhecimento avançado/Hidratante/Reparador/Peles maduras, irritadas & com rosácea**

Poderoso tratamento com estrato hialurónico combinado com a terapia onda sónica, que aumenta instantaneamente os níveis de colagénio e reduz a inflamação celular.

**Marine Flora Face Therapy//Detox**

**85 min**

**Skin detox/Tension release/Nutrient dense/For dry, dull & congested skin**

Removes toxins at a deep level through lymphatic and nerve point techniques.

**Desintoxicante/Relaxante muscular/Aumenta nutrição/Peles secas, baças & congestionadas**

Remove toxinas a um nível profundo através de técnicas linfáticas e estimulação do ponto de tensão.

# Men's Face//Para o Homem

## **Men's Revitalising Face Therapy//Revitalizante facial para homem** **55 min**

### **Nourishing/Hydrating/Rejuvenating/For stressed & exhausted skin**

Powerful Damascena rose oil nourishes, hydrates, and soothes the skin, restoring its natural glow.

### **Nutritivo/Hidratante/Rejuvenescedor/Peles stressadas e exaustas**

O poderoso óleo de rosa Damascena nutre, hidrata e acalma a pele, restaurando seu brilho natural.

## **Men's Rejuvenating Face Therapy//Rejuvenescimento** **55 min**

### **Calming /Anti-inflammatory/Renewing/For hormone imbalance/City living & jet lag**

Calmante /Anti-inflamatório/Renovador/Desequilíbrio hormonal/Vida citadina & jet lag

## **Men's Purifying Face Therapy//Purificante** **85 min**

### **Skin detox/Tension release/Nutrient dense/For dry, dull & congested skin**

Desintoxicante/Relaxante muscular/Aumenta nutrição/Peles secas, baças & congestionadas



**Ila CBD**



## **Ila CBD Face Therapy**

**55 min**

### **Tension release/Anti-inflammatory/Calming/Antioxidant**

This deeply rejuvenating face therapy combines CBD's powerful anti-inflammatory and anti-ageing effects (Cannabinoid) with the effective calming techniques of 'Marma Therapy'. This powerful action releases tension and stress from the face whilst restoring balance and vitality within the face & body.

### **Liberta a tensão/Anti-inflamatório/Calmante/Antioxidante**

Esta terapia facial profundamente rejuvenescedora combina os poderosos efeitos anti-inflamatórios e anti-envelhecimento do CBD (Cannabis) com as técnicas calmantes e eficazes da marma terapia, liberta tensão e stress do rosto, ao mesmo tempo que restaura o equilíbrio do rosto e do corpo.

## **Ila CBD Kundalini Calm**

**55/70 min**

*only back of the body/with face massage*

### **Soothing/Grounding/For exhaustion/Stress & Chronic Fatigue**

This profoundly soothing back treatment will increase your energy and spiritual enlightenment by awakening the dormant power in the base of your spine, known as Kundalini. When Kundalini energy is released, it travels up the spine to the third eye. This treatment is ideal for emotionally exhausted souls; combined with the anti-inflammatory effects of CBD Healing Balm, it has an extraordinarily restorative impact on the sympathetic and parasympathetic nervous systems. The sound chakra healing activates and channels the Kundalini – the dormant energy at the base of the spine: tension is lifted, negativity is released, and the body is brought back to a state of awareness and balance.

### **Calmante/Enraizamento/Para exaustão/Stress e fadiga crônica**

Este tratamento profundamente calmante para as costas aumentará a sua energia e iluminação espiritual ao despertar a energia adormecida na base da sua coluna, conhecida como kundalini.

Quando a kundalini se liberta, sobe pela coluna até ao 3º olho. Indicado para almas emocionalmente exaustas. Com efeitos anti-inflamatórios do CBD Healing Balm, tem efeito restaurador no sistema nervoso simpático e parasimpático. A cura através dos chakras ativam a kundalini e o corpo recupera um estado de consciência e equilíbrio.



# Scrubs & Bath Ila-Spa Esfoliações e Banhos

### **Energising & Detox//Energizante e detox**

**25/55 min**

We use Himalayan salt crystals for a detoxifying body scrub effect.

Optional: Express body scrub

Esfoliação corporal com efeito desintoxicante com sal dos Himalaias.

Opção: esfoliação corporal express

### **Blissful Body Renewal//Revitalizante e regenerador**

**25/55 min**

Scrub with Himalayan salt crystals to revitalise and regenerate the body.

Optional: Express body scrub

Esfoliação com sal dos Himalaias para revitalizar e regenerar o corpo.

Opção: esfoliação corporal express

### **Ila Rose Bliss Bath for Couples Banho de rosa Ila para casal**

**25 min**

Ila bathing ritual with Himalayan salts and oils revitalises the mind, allowing feelings of peace and tranquillity.

O ritual de banho Ila com sais dos Himalaias e óleos revitalizam a mente, permitindo sensações de paz e tranquilidade.



# Wraps

# Ila-Spa

# Envolvimentos

### **Pearl and jasmine scrub with amethyst wrap//Relaxamento**

**85 min**

Jasmine Himalayan salt crystal scrub and amethyst wrap relaxes and balances the nervous system, regenerating skin cells.

Esfoliação com sais dos Himalaias com jasmim e envolvimento de ametista. Relaxa, equilibra o sistema nervoso e renova as células.

### **Bio-energising//Detox algas marinhas**

**85 min**

This detoxifying scrub and mud wrap detoxifies and promotes profound healing in the energy body.

Esfoliação energizante e desintoxicante com envolvimento de alginatos para desintoxicar e purificar.

### **Sun cooler//Ação refrescante**

**55 min**

Refreshes and replenishes sun-damaged or overheated skin by reducing bodily heat.

Refresca e reabastece a pele danificada pelo sol ou hiper-aquecida, reduzindo o calor corporal.



**Other**  
**Massages**  
Outras  
Massagens

### **Body & Face relaxation//Relaxamento Corpo & Rosto**

**115 min**

Relaxing full body massage, followed by a facial hydration treatment, providing complete synergy and a sense of total well-being.

Massagem relaxante de corpo inteiro, seguida de um tratamento de hidratação de rosto, proporcionando uma sinergia completa e uma sensação de bem-estar total.

### **Hot stones massage//Massagem com pedras quentes**

**55 min**

Enjoy a relaxing massage using the power of heat energy radiated by hot stones penetrating the muscles, promoting intense relaxation.

Uma massagem relaxante que utiliza a energia térmica das pedras basálticas, penetrando nos músculos e promovendo um estado de relaxamento intenso.

### **Deep cleansing facial//Limpeza profunda da pele**

**85 min**

Cleans and unblock the pores, leaving the skin balanced for all skin types.

Limpa e descongestiona os poros, deixando a pele novamente equilibrada. Indicado para todos os tipos de pele.

### **Foot reflexology//Reflexologia podal**

**25 min**

It helps prevent and correct body dysfunctions by applying pressure on the feet's reflex areas.  
Prevenção e correção de disfunções do corpo, através de pressão nas zonas reflexas dos pés.

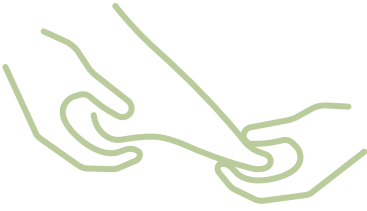
### **Indian head massage//Cabeça e ombros**

**25 min**

Ancient ayurvedic massage technique is perfect for relieving head, shoulders, and upper back tensions.

Baseado na medicina tradicional Ayurvédica, este tratamento é ideal para libertar a tensão nas zonas da cabeça, ombros e parte superior das costas.





**Beauty**  
**Essentials**  
Toques  
Essenciais

## **Ila Impeccably Perfect Hands//Mãos tão perfeitas**

**25 min**

A scrub, rose balm, marma massage and hydrating gel mask.

Esfoliante, bálsamo de rosa, massagem marma e máscara hidratante de gel.

## **Ila Flawless Feet Treat//Ritual Pés**

**25 min**

Enjoy an energising & detoxifying scrub to smooth the skin, followed by a marma massage and foot mask to stimulate and soften.

Esfoliação energizante e desintoxicante para suavizar os pés, massagem marma e uma máscara de pés.

## **Manicure//Manicura simples**

**Paraffin manicure//Manicura com tratamento parafina**

**French Manicure//Manicura Francesa**

**Pedicure//Pedicura**

**Paraffin Pedicure//Pedicura com tratamento parafina**

**Nail Polish//Mudança de verniz**

**Gel Polish Removal//Remoção de verniz gel**

## **Waxing//Epilações**

**Full legs//Perna inteira**

**½ Leg//½ Perna**

**Brazilian Bikini//Virilha completa**

**Bikini Line//Linha de biquíni**

**Underarms//Axilas**

**Eyebrows//Sobrancelhas**

**Upper lip//Buço**



### **Treatment packages//Pacote de tratamentos**

Do it yourself (6 treatments 10% discount, 10 treatments 15% discount)

Faça você mesmo (6 tratamentos 10% desconto, 10 tratamentos 15% desconto)

### **General info//Informações gerais**

Opening hours//Horário do spa

Monday to Sunday//Segunda a domingo//10:00 - 20:00

### **Spa entrance//Entradas spa**

**35€**

(Resident guests of Saccharum and Calheta Beach)

(Hóspedes Saccharum e Calheta Beach)

**57€**

(Non-resident guests - access to the outdoor pools included)

(Clientes externos – inclui acesso às piscinas exteriores)

**The access to the gym is free for Saccharum resident guests.**

O acesso ao ginásio é gratuito para hóspedes Saccharum.

**Entrance to the Saccharum Spa also includes access to the Saccharum Gym and exterior pool areas.**

A entrada para o Saccharum Spa inclui acesso ao Saccharum Gym e às zonas balneares exteriores.

**Free entrance to the spa with the purchase of a spa treatment, except treatments included in "Beauty Essentials" section.**

A compra de um tratamento isenta o pagamento de entrada no spa, exceto tratamentos incluídos nos serviços "Toques essenciais".

**Tea rituals included in the treatment time.**

Todos os tratamentos incluem o ritual do chá.

**Access to all spa facilities is permitted only to 16-year-old clients and over.**

O acesso ao spa apenas é permitido a maiores de 16 anos.

**An optional 10% service charge will be added to your bill.**

Será adicionada à sua conta uma taxa de serviço opcional de 10%.

**Price in euros and VAT included.**

Preços em euros e IVA incluído à taxa legal em vigor.



# SACCHARUM

Wellness Design Resort

---

S A V O Y *signature*